Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden1124unse_5

LAP

PORTE PAGADO

AÑO XI — 15 DE JULIO DE 1929 — N.º 246

Mensajero Valdense

PERIÓDICO QUINCENAL DE
LA IGLESIA EVANGÉLICA
VALDENSE SUDAMERICANA

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 14 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

SUMARIO

Palabras de vida. — Notas editoriales. — Fiesta de canto. — Aclaración. — Sección de las Uniones Cristianas. — Sección de la Escuela Dominical. — Ecos valdenses. — Suscripciones abonadas. — Sección Ofrendas.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
COLONIA VALDENSE. -- (URUGUAY)
Suscripción anual adelantada: $ 2.50 oro uruguayo o $ 6.00 m.n argentina.

Imp. «El Siglo Ilustrado». San José 938.—MONTEVIDEO

PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

Un	año.....	$ 2.50 o/u.	$ 6.00 m/n.
”	semestre ...	” 1.25 ”	” 3.00 ”
”	trimestre ..	” 0.65 ”	” 1.60 ”

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios.

NOTA. — El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente o por correo, **de una de las siguientes maneras: en efectivo** (carta con valor declarado), por giro postal o bancario. **Véase en esta página la nómina de los Agentes.**

HOTEL AMERICA

DE

JOSÉ PAIUZZA

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092

BUENOS AIRES

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

ESCRIBANO

TARARIRAS

Se atienden órdenes en la Paz, los segundos y cuartos jueves en casa de J. S. Rostagnol.

AGENTES de “MENSAJERO VALDENSE”

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malan.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Alfredo Robert.
Cosmopolita: Enrique Beux.
Barker: Emilio Rivoir.
Artilleros: Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: Arturo Davyt.
Estanzuela: Humberto Perrachon.
San Pedro: José Negrin.
Riachuelo: David Barolin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Daniel Breeze.
San Salvador: Juan Daniel Rostan.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Nin y Silva: Timoteo J. Dalmás, Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugón, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).

ARGENTINA

Buenos Aires: Carlos Griot, Paseo Colón 161.
Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
San Carlos Sud, Centro y Norte: Pedro Gardiol, San Carlos Sud (Prov. de Santa Fe)
Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Venado Tuerto: Juan F. Gardiol.
Alejandra: Julio Tourn (Prov. de Santa Fe).
San Gustavo: Juan Barolin Cayrus (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Alejandro Héctor Bertin.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Augusto Negrin.
Monte Nievas: José Ferrando (F. C. O.).

Corresponsales

Son considerados como corresponsales oficiales de las Iglesias confiadas a su cargo, los señores Pastores y los Evangelistas valdenses. Para las localidades en donde no hay Pastor ni Evangelista valdense, son considerados como corresponsales los mismos Agentes del periódico.

DR. VICTOR ARMAND-UGON

CIRUGÍA EXCLUSIVAMENTE

Ejido, 1525 MONTEVIDEO

DR. JUAN C. OTERO SIRI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades de niños

ROSARIO ORIENTAL

Mensajero Valdense

15 de Julio de 1929

Año XI — Núm. 246

DIRECTOR: ERNESTO TRON = COLONIA VALDENSE (URUGUAY)

Palabras de vida

El que pone la mano al arado y mira atrás... (Lucas IX:62).

El que pone la mano al arado, ha realizado lo más difícil. Se levantó al alba, salió de su casa abrigada, a pesar de la óbscuridad que se disipa con lentitud, o la bruma que va a arrastrarse hasta la tardecita bajo el cielo gris!

Ha llegado a su campo, detrás de su arado uncido, cuya reja brillante se ha hundido en la tierra. ¿Qué mira hacia atrás, qué recuerdo o qué pesar lo hace vacilar?

Quizás el paisano se da vuelta para arrojar un vistazo sobre el trabajo hecho la víspera y lo compara al que lo espera. Esta comparación lo desalienta. Cuenta los días de las penosas siembras, calcula las semanas, los meses que lo separan todavía de la cosecha. Y estos pensamientos traen las inquietudes que turbaron su sueño: deudas, arreglos del hogar, impuestos, luchas que agotan para la existencia y para el pan... Pero... ¿a qué hacer revivir esos temores... cuando la buena tierra está allí, pronta para trabajar para él? Las preocupaciones de la vida, ¿lo harán olvidar, acaso, el único medio de combatirlas, que es preparar, sin demora, el suelo en donde nacerá la cosecha próxima? El que mira hacia atrás, junta sus preocupaciones; pero el labrador que mira hacia adelante, pierde las suyas junto a los surcos y la reja de su arado las entierra.

Quizás el campesino tuvo que dejar otros trabajos, otras ocupaciones que lo interesaban más. Piensa que su presencia sería también necesaria y se pregunta si no podría volver mañana. Hay trabajos que deben realizarse antes que los demás.

He podido seguir, en otro tiempo, al campesino tras su arado. La tierra que desgarra, resbala lentamente sobre la reja curvada que le da vuelta. Para que el surco fuese recto, tomó como guía el hilo de humo que se eleva del techo de la chacra, o la copa de algún ciprés que creció sobre la tumba de sus abuelos. Una alondra, despertada por el ruido de sus zuecos, huye como una flecha hacia el cielo, de donde retumba un grito de gozo. ¡Cómo se siente bien que esa es la labor esencial, la gran obra sobre la cual todo descansa! El tejedor dejaría pronto su aguja de tejer, la tejedora su huso y el albañil su cuchara, el horno del panadero no tardaría en apagarse, el taller en cerrar sus puertas, si el labrador abandonara la tierra, y tal es la grandeza de su humilde tarea, que la humanidad entera cesaría su marcha hacia adelante si el que tiene el arado se detuviera en mirar hacia atrás.

Quizás el recuerdo de los suyos hace vacilar al labrador. Se parece al hombre del cual habla Jesús, que quisiera aún despedirse de los de su casa, inclinarse aún sobre una cuna, vigilar para que nada falte al padre anciano, amenazado por la muerte. Envía a todos un pensamiento y quisiera volverlos a ver. Pero el llamado imperioso de la tierra le ordena concurrir sin demora. La mejor prueba de solicitud que pueda dar el labrador a los que él ama, ¿no es, acaso, la de trabajar para ellos y preparar su porvenir labrando el suelo que los alimenta?

No busquemos otras excusas del deber descuidado. El indeciso, el perezoso, el inconstante, aquel cuya voluntad afloja y an-

da como veleta, los corazones divididos, los que se deleitan de la dulzura de las cosas pasadas o se espantan del porvenir,—Jesús las ha indicado todas, al principio del Evangelio, en esta silueta del hombre que, con la mano inmovilizada en el arado, mira hacia atrás... El que se asemeja "no es apto para el reino de Dios". El pasado acabará por morirse inútilmente en sus ojos y los campos no arados, que no habrá tenido el coraje de trabajar, serán su condenación.

Frente a ese hombre se levanta, como contraste, un San Pablo, la mirada fija hacia la meta. El también, un día, mirará tras él, cuando su mano deba dejar el arado. Pero será al fin de su camino, no al principio: "He acabado la carrera,—dirá—he peleado el buen combate, he guardado la fe."

Nada es tan dulce, sin duda, como la recompensa de esa suprema mirada hacia atrás para el que ha mirado hacia adelante durante toda su vida.

Paul Gounelle.
(Trad.).

Notas editoriales

La libertad religiosa en Italia. — En dos ocasiones ya se habló de la situación creada en Italia por el Concordato del Estado italiano con el Vaticano, con respecto a los cultos disidentes. Es natural que este asunto nos atañe directamente, puesto que la Iglesia Valdense de Italia, de la cual formamos parte, está directamente interesada en él. Agregaremos algunas informaciones más, destinadas simplemente a aclarar la cuestión para nuestros lectores.

Es público y notorio que "Il Giornale d'Italia", uno de los grandes diarios de la península, publicó el 2 de mayo ppdo. una entrevista habida con los representantes de la comunidad israelita y de las Iglesias Weslejana y Valdense, en Roma, quienes expresaron, con unanimidad, su profunda satisfacción acerca del proyecto de ley aprobado por el Consejo de Ministros y del cual se habló en el número 244 de nuestro periódico, en el artículo publicado por el señor E. Beux. Es sabido que según ese proyecto de ley (que a estas horas ya está convertido en ley), los cultos disidentes ya no son simplemente "tolerados", sino "admitidos", y la discusión es declarada libre sobre temas religiosos. Esta satisfacción de los "disidentes" suscitó el desagrado de los elementos clericales, que se apresuraron a protestar contra "el peligro del entusiasmo" y a dar explicaciones con el objeto de disminuir el alcance de los términos de la ley. Todo esto suscitó una polémica muy animada e interesantísima, en la cual tomaron parte casi todos los diarios importantes de Italia, unos a favor, otros en contra de la libertad religiosa. El eco de esas polémicas se hizo sentir en el mismo Parlamento, cuando se puso en discusión el proyecto de ley para su aprobación.

El Jefe de Gobierno, Benito Mussolini, en un discurso pronunciado en la Cámara el 13 de mayo, quiso poner término a esas discusiones y aclarar los malentendidos con respecto a las relaciones entre el Estado italiano, la Iglesia católico-romana y los cultos llamados disidentes.

En la mente de muchos reinaba confusión sobre la cuestión de la soberanía del Estado y la del Vaticano que se imaginaban como si coexistieran. Mussolini manifestó claramente que la "Ciudad del Vaticano" y el Reino de Italia, a pesar de estar geográficamente cerca, están, en realidad, muy lejos una de otro. La soberanía de una es completamente distinta de la del otro. "En el Estado, dijo Mussolini, la Iglesia no es soberana ni es tampoco libre, porque en sus instituciones y en sus hombres está sometida a las leyes generales del Estado y está también sometida a las cláusulas especiales del concordato. Por eso la situación puede ser definida así: Estado soberano en el Reino de Italia; Iglesia católica con ciertas ventajas leal y voluntariamente reconocidas; libre admisión de los demás cultos."

Los valdenses en Norte América. — Están muy diseminados nuestros correligionarios en los Estados Unidos de América. Si se levantara un censo de ellos, quedaríamos, por cierto, asombrados por su número. Ul-

timamente el Pastor Bosio los visitó y quedó muy gratamente impresionado por su fidelidad, sus buenas costumbres y su amor para las cosas de Dios. Muy conocida y apreciada especialmente es la colonia llamada "Valdense" en el Estado de las Carolinas del Norte, toda poblada por valdenses. En el puesto de honor está edificado el templo con una hermosa casa pastoral, prueba del afecto que los miembros de iglesia tienen a su conductor espiritual. Hay magníficas fábricas de tejidos, fundadas por los hermanos Garrou, que han dado a la colonia su prosperidad material, y varias otras industrias en plena actividad, todas dirigidas por valdenses. Alrededor de las fábricas se extienden bellas campiñas arrancadas al monte, ricas en mieses, quintas de árboles frutales y con abundancia de ganado.

Todo esto es el fruto del trabajo tesonero y honesto de los valdenses, que han sabido honrar así el nombre que llevan.

El señor Bosio observa que nuestros correligionarios norteamericanos gozan de excelente reputación en el ambiente en que viven. El Juez de Paz del distrito les rindió este hermoso testimonio: "En 35 años no he visto nunca en tribunal a ningún valdense".

Hace poco los colonos construyeron una espléndida escuela, verdadero modelo en su género, y que testimonia el aprecio que nuestro pueblo tuvo siempre por la instrucción. Parece que se han mantenido allí más puras las viejas costumbres valdenses. Las mujeres llevan casi todas la "cofia" cuando van al culto.

Pensamos con mucha simpatía en nuestros correligionarios de la América del Norte, que forman parte de la gran familia valdense que se ensancha cada día más.

Fiesta de canto

La Comisión pro Fiesta de Canto, formada por los señores Emilio Gonnet, Pablo M. Salomon y Juan Pons, resolvió:

1.° Celebrar la fiesta anual de canto en Tarariras.

2.° Fijar el segundo jueves de noviembre, día 14 de ese mes, para esa fiesta.

3.° Invitar a los distintos coros a concurrir, quedando entendido que esta publicación en MENSAJERO VALDENSE equivale a la invitación oficial.

4.° Elegir los himnos 133 y 158 de nuestro himnario y el número 3 del suplemento: "Oh mon pays, où la voix de nos pères...", para que sean cantados por todos los coros en conjunto.

5.° Recordar a los distintos coros que deberán cantar, por lo menos, un himno del himnario; el otro himno será a su elección.

6.° Pedir a los directores de canto comuniquen a la Comisión los himnos elegidos, dentro del 31 de agosto.

7.° El programa será publicado oportunamente.

8.° La correspondencia debe ser dirigida al señor Juan Pons, Cosmopolita.

Por la Comisión:

Juan Pons,
Presidente.

Aclaración

El acto 18.° de nuestra última Conferencia, según el cual debe ser estudiada en las distintas asambleas de iglesias una propuesta formulada por aquélla, merece y necesita más explicaciones para que todas las asambleas se den cuenta exacta de su alcance.

De acuerdo con el espíritu y la letra de la propuesta de la referencia, la Comisión de Distrito sería la encargada de administrar los fondos destinados a *sostén del culto,* pues según el inciso *a*) de la misma, "la Comisión se hará cargo de todos los gastos que origina la obra en el distrito". Entiéndase por "gastos" *los honorarios de los obreros del Distrito.*

Por tanto, fácilmente se comprende que los Consistorios de las distintas iglesias deban remitir a la Comisión "el importe de las entradas que para *sostén del Culto",* tengan durante el año (inciso *b*).

El último inciso de la propuesta dice que

"al principio de cada año la Comisión de Distrito formulará un presupuesto general de gastos"; esto es, determinará el monto a que ascienden los honorarios de todos los obreros del distrito en conjunto, hecho lo cual "distribuirá dicha suma entre las iglesias, de acuerdo con el número de miembros de cada una y su composición". Esto significa que se dirá a principio de cada año a cada iglesia, con cuánto tiene que contribuir para *sostén del culto.*

Si las asambleas de iglesia estudian detenidamente este sistema de sufragar los gastos que origina en el distrito el sostén del culto y lo aprueban, no dudamos que favorecerán la obra en su conjunto, por cuanto la ayuda mutua es un aliciente poderoso para el cumplimiento del deber, si se hace con verdadero espíritu cristiano.

Juan P. Gonnet.

Sección de las Uniones Cristianas

Estudio 3.º

Dios habla por boca de un niño

"Dios, que antiguamente habló a los padres por los profetas en muchas porciones y de diversas maneras, al fin de estos días nos habló por su hijo." (Hebr. 1|1).

Los hombres han siempre buscado a Dios con afán, impulsados por el sentimiento religioso que existe en lo más profundo del corazón humano. ¡Pero si no es tan sólo el hombre quien busca a Dios, sino Dios quien busca al hombre! "Mi corazón ha dicho de ti: Buscad mi rostro. Tu rostro buscaré, oh Jehová". (Sal. 27|8).

Si Dios es un Dios vivo, tiene un mensaje para nosotros; pero si hemos de oírlo, tenemos que escuchar. Y Dios dijo a Elías: "Sal fuera y ponte en el monte delante de Jehová. Y he aquí que Jehová pasaba, y un grande y poderoso viento que rompía los montes y quebraba las peñas delante de Jehová; mas Jehová no estaba en el viento. Y tras el viento un terremoto; mas Jehová no estaba en el terremoto. Y tras el terremoto un fuego; mas Jehová no estaba en el fuego. Y tras el fuego una vocecilla apacible y delicada." (I Reyes, XIX, 11-12).

¿Dónde podremos percibir la apacible vocecilla, en medio de la confusión y Babel de nuestros tiempos?

Hace más de mil novecientos años, en un virreinato de una insignificante provincia de un gran imperio, nació un niño judío. Poco se sabe de su madre, pero es notable que primitivas tradiciones la pinten conforme al más alto ideal de la mujer judía. Todas las mujeres judías oraban para poder ser madres del Mesías. María acariciaba también esos ensueños, y, no obstante, cuando supo que iban a realizarse, no se envaneció, sino que respondió: "Heme aquí para servir al Señor; hágase en mí como lo has dicho". Servir a Dios y a su pueblo era bastante. Su cántico de acción de gracias (el Magnificat), respira el mismo espíritu: "Engrandece mi alma al Señor, y mi espíritu se regocijó en Dios, mi Salvador; porque se dignó mirar la bajeza de su sierva... esparció a los soberbios en los pensamientos de sus corazones; quitó de los tronos a los potentados y ensalzó a los humildes." (Luc. 1|46-52).

En Belén nació su hijo. En él el cielo descendió sobre la tierra. Fué la respuesta de Dios a la pregunta del hombre. ¿Es esto cosa cierta? ¿O toda esa historia no es más que un sueño, hermoso, pero irreal y su mensaje del don de Dios a los hombres imaginario? El pueblo al que vino ese "Salvador", no anhelaba paz sino victoria, no buena voluntad sino venganza sobre sus enemigos. Sus caudillos políticos no deseaban el privilegio del servicio, sino la supremacía y la prosperidad material. Sus caudillos religiosos no pedían verdad sino ortodoxia; no verdadera fe sino señales y prodigios. Pero la palabra de Dios en Jesús no era poder político ni sabiduría mundana, ni pruebas milagrosas. Era paz y alegría y un pequeñito en un humilde pesebre; para su aceptación sólo pedía fe; la libre respuesta de la personalidad entera a la revelación del propio Dios en una persona.

¿Cómo podrá ser palabra de Dios para nosotros el mensaje cristiano del don de Dios de sí mismo en un niño? ¿De qué mo-

do será salvación para los hombres de hoy; enredados en las complejidades de la vida actual; para el trabajador de la fábrica y el labrador de los campos; para el artista en su estudio y para el hombre de ciencia en el laboratorio; para el negociante y el político y el eclesiástico? Ciertamente, no nos ofrece, como no ofreció al mundo en que nació, venganza ni supremacía mundial, opulencia o prosperidad material, protección milagrosa o cómoda seguridad, contra la necesidad de aprender penosamente nueva verdad tras el contrafuerte de una complaciente ortodoxia. Entonces, ¿qué se nos ofrece? Sigamos a Jesús en su breve pero difícil y heroica peregrinación por la vida, y acaso hallemos respuesta.

"Llegaron a Capernaüm; y así que estuvo en casa, les preguntaba: ¿De qué tratabais en el camino? Mas ellos callaban; porque unos con otros habían disputado en el camino sobre quién era el mayor. Y sentándose, llamó a los doce, y les dice: Si alguno quiere ser el primero, será el postrero de todos y el servidor de todos. Y tomando un niño, púsole en medio de ellos." (Marcos, IX, 33-36). ¿Qué quiso Jesús significar con ese acto? ¿Quiso sugerir los valores que Dios mismo encerró y ofreció a la humanidad en su don de un niño? Una madre humilde, un niño indefenso, ¿se cuentan, acaso, entre las cosas "débiles" que Dios ha escogido para revelar el poder que es "más poderoso que la fuerza de los fuertes"?

TEMAS DE DISCUSIÓN Y REFLEXIÓN

1. ¿Qué dice a la juventud de hoy la revelación divina en el niño Jesús?
2. ¿Qué nos dice a nosotros, como individuos, acerca de nuestra responsabilidad para con nuestros hijos y los niños en general?
3. ¿Qué significa la "Paz" ofrecida a los hombres en Navidad?
4. ¿Hasta dónde representa el actual "espíritu de Navidad", lo que significó "la paz en la tierra a los hombres de buena voluntad"?
5. ¿Piensa usted que Jesús aprueba nuestra manera de festejar su nacimiento?
6. ¿Qué importancia tiene para nuestro concepto de Dios, el hecho de que haya escogido hablar al mundo por medio de un niño de una familia pobre de una raza subyugada?. (I Corintios, I, 25-28).

LECTURAS BÍBLICAS

1. La primera profecía de salvación. (Gén. 3|15).
2. La promesa del niño. (Is. 9|1-6).
3. El rey de Belén. (Miq. 5|1-3).
4. El príncipe de la paz. (Zac. 9|9-10).
5. El reino de la paz. (Miq. 4|1-5).
6. La narración evangélica. (Lc. 1|30-34; 2|4-7).
7. La bendición de los niños. Mc 10|13-16.

Sección de la Escuela Dominical

LA ESCUELA DOMINICAL: AMBIENTE QUE DEBE CARACTERIZARLA

En un tiempo lejano sólo existían líneas paralelas en las escuelas. Hoy hay otro aspecto, se forma un círculo en la Escuela Dominical para la clase del grupo Las líneas se han vuelto más graciosas. No hay duda que esa disposición en grupos pequeños, da a la enseñanza un aspecto más sonriente. Las figuras que forman maestro y alumnos, o mejor dicho, el aspecto que ofrecen maestro y alumnos, forma un conjunto más simpático. Se adivina en esta nueva disposición una intención de agrupación y de acercamiento afectuoso. Se evoca, permítaseme la expresión, la imagen del círculo de la familia. En la escuela hay, sin embargo, una diferencia: son los niños que rodean al adulto. Todas las miradas, todas las atenciones, quizás todos los corazones se orientan hacia la maestra o el maestro.

Estoy segura de que toda madre mira con fervor esa disposición nueva que acerca el niño al maestro. Parécele que eso se acerca más a lo que es la vida... y que allí habrá, por consiguiente, más calor para las almitas y más libertad para que esas floreci-

llas dejen escapar... los perfumes de inocencia que guardan...

El niño necesita estar en contacto con otros niños, seres semejantes a él, del mismo nivel o inferior. Necesita igualmente la presencia de la maestra, que sacude, despierta, dirige, en un sentido u otro, todas las actividades del niño; necesita, asimismo, de la solicitud de múltiples formas del maestro, que alimenta sus sentidos, su pensamiento y su corazón, aun antes de que el pequeñito lo haya sentido.

¡Cuánto nos alegramos de que en la Escuela Dominical se haya adoptado ya ese sistema de agrupación, el sistema ideal... porque forma la pequeña familia.:. que se acerca al Buen Dios del cielo!

Si la escuela quiere que se forme un espíritu de familia; si la Escuela Dominical quiere hacer obra fecunda... debe crear también... un ambiente amable, atrayente para los padres y madres y de familia.

Hay que conocer a los padres y a las madres de los alumnos si se desea hacer *algo* que tenga valor, pues el esfuerzo educativo debe ser adaptado a su fin. No es posible hacer una obra completa si se desconoce la situación, el medio, las influencias constantes a las cuales está sometido el niño que asiste a nuestra Escuela Dominical.

Decimos todo esto para llegar a enunciar esta grandísima verdad: "La Escuela Dominical es usted", y esta otra: "De usted depende, en parte, el interés de los padres y madres por vuestra obra".

A veces hay pereza, negligencia, indiferencia de los padres por la obra de la Escuela Dominical, pero en la mayoría de los casos somos nosotros, los maestros, que no hemos sabido dar a pequeños y mayores la acogida que esperaban!...

Hay que crear entre padres y maestros... un ambiente de confianza recíproca. ¿Cómo? Poniéndonos en el lugar de los padres y madres... Muchos sienten una cierta timidez frente a la escuela y no dicen cosas utilísimas para la dirección de sus hijos. Otros... vacilan en pisar el umbral de nuestras escuelas, porque no visten trajes de última moda... y tienen un cierto recelo... ¡Y tienen razón!... A nosotros, los maestros, toca conquistarlos con nuestras visitas a sus hogares, y el día que vengan a nosotros... tengamos con ellos sencillez de trato, benevolencia , y démosles la convicción profunda de que tenemos por sus hijos un afecto verdadero.

La verdadera Escuela Dominical moderna es una escuela franca y amable; hay flores que dan una nota alegre. Todos los padres y las madres se hallan en ella como en su propio hogar. Es una evocación emocionante del Hogar Celestial, en donde la gloria del Padre iluminará todas las vidas!

ESTUDIOS BIBLICOS

(Para niños de 3 a 6 años)

(28 de julio)

ALIMENTADO POR LOS CUERVOS

(I. Reyes: 17:1-7).

Hace tiempo vivía un hombre bueno llamado Elías. Elías hacía siempre lo que pensaba que agradaba a Dios, aunque fuera muy difícil; Dios amaba a Elías y lo cuidaba siempre. Un día un rey malo lo molestaba; entonces Dios le dijo: "Vete y escóndete cerca del arroyo Cherith, beberás el agua del arroyo y mandaré a los cuervos que te den de comer."

Cuando Elías oyó estas palabras, tomó un bastón, se envolvió con su manto y se fué a Cherith. Allí estaba solo; pero Elías no tuvo miedo porque sabía que Dios lo cuidaría.

Elías quedó allí muchos días, bebía del agua del arroyito y los cuervos le traían alimento en su pico. Pan y carne le traían. Antes de comer lo que le mandaba Dios, Elías daba gracias a Dios. Así pasaron muchos, muchos días; cada día los cuervos traían de comer a Elías, y en el arroyito Cherith había agua fresca para él porque Dios lo cuidaba.

Verso para la memoria: El tiene cuidado de nosotros I Pedro 5:7.

Oración: ¡Oh, Dios, dadnos hoy nuestro pan de cada día!

Tabajo manual: Recortar cuervos y pegarlos en el cuadernito de la Escuela Dominical.

(Para niños de 6 a 9 años)

Dios protege a Daniel. Daniel 6:1:23.

Verso para los niños: Salmo 54:4.

Estúdiese con cuidado el texto y relátese luego, con el auxilio de la lámina "Daniel en la cueva de los leones".

Oración para terminar la lección: ¡Dios querido, nos alegramos mucho porque nos vigilas y nos cuidas. Amén!

Trabajo manual: Péguese en el cuaderno de deberes una lámina que represente un chiquillo que duerme tranquilamente porque sabe que su mamita vela sobre él.

(Para niños de 9 a 12 años)

LOS PRIMEROS DISCÍPULOS DE JESÚS

(Juan 1|35-52).

Canto núm. 375

Versos para estudiarse, a más de los indicados: Mateo 9:37 y 38; Mateo 9:16, 22.

Busco a alguien que quiera ayudar. ¿Quién se ofrece? Ese llamado lo habéis oído muchas veces en casa: papá, mamá piden ayuda. En la escuela... el maestro pide ayuda. En la Escuela Dominical... se pide ayuda también a los niños. ¡Gracias a Dios, siempre se hallan niños que desean ayudar para hacer cosas buenas y amables! A veces hay también niños que hacen una muequita de fastidio si se les pide que ayuden... pero esos niños no conocen todavía bien a Jesús, no lo aman todavía bastante. ¡Qué alegría ayudar a papá, que está cansado! ¡Qué linda cara pone mamita cuando es ayudada por sus hijitos! ¡Qué lindo es ayudar a otros!... parece que el corazón canta... parece que el cielo es más azul... parece que se siente la mirada cariñosa de Dios... Jesús busca también ayuda al empezar su trabajo. ¿Dónde busca jóvenes que le ayuden? ¿En Jerusalem, entre los jóvenes ricos e instruídos? ¿Dónde busca ayudantes? Los busca entre los humildes, los pobres, pero que amaban mucho a Dios y esperaban un socorro de Dios. Esos jóvenes que al oír a Juan el Bautista, lo habían seguido... son los primeros amigos de Jesús. Al oír hablar a Jesús lo siguen... seguramente que debía tener una cara bondadosa y una mirada pura... como la luz de cielo que se ve en la carita de los niñitos! Dos jóvenes se acercan a Jesús... ¿quiénes son? ¿Qué hace después Andrés? ¿Quién busca a Felipe? ¿Qué les parece Natanael? ¡Qué bonito es ver el coraje de esos jóvenes en buscar ayuda para Jesús? ¿Quién quiere ayudar?, dice hoy Jesús a los niños... ¿Quién responderá de vosotros...? Para terminar os voy a contar una historia verdadera de un niño valiente que quiso ayudar a otros. Un día llegó a la casa de un misionero del Congo, un negrito que venía de muy lejos para seguir la escuela misionera. Ingresó en ella, fué tan aplicado y estudioso que todo aprendía admirablemente. Aprendió lo más importante de la vida... conoció a Jesús y dió su corazón a Dios. En cuanto pasó esto, el niñito enfermó de esa terrible enfermedad del sueño... que es siempre fatal. "Quiero volver a casa de mamita", decía el enfermito. Se fué a su casa, y sin descanso, aunque enfermo, habló a su mamita de Jesús y del amor de Jesús. Dos años más tarde un misionero llegó al lugar en donde vivía la mamá de ese niño y supo que la mamita del negrito iba todos los días—desde hacía dos años—al río, para ver si llegaba el hombre blanco y para orar al Dios del hombre blanco. Otras treinta y tres personas creían en el Dios del hombre blanco, poque el negrito les había hablado de Dios. ¡Feliz negrito, supiste amar a Dios, por eso otros lo amaron! Un niño, aunque niño, puede hacer mucho para Dios.

Deber para el hogar.—Contestar por escrito a preguntas como éstas: ¿Qué puedo hacer para ayudar en mi Escuela Dominical? ¿Qué puedo hacer para ayudar a un compañerito enfermo, a un viejecito que está algo solo, a un vecino pobre, que siente mucho el frío y tiene poco pan?

Oración para terminar la clase. — Cualquier niño puede hacerla.

(Para niños de 3 a 6 años)

(4 de agosto)

DEBAJO DE LAS ESTRELLAS

(Génesis: 28:10-16).

Un jovencito llamado Jacob tuvo que dejar a su padre y a su madre, Rebeca, para emprender un largo viaje hasta la casa de un tío suyo. Todo el día caminó... caminó y cuando llegó la noche... no había allí ni una casita ni gente... ni tenía una manta para acostarse. El joven durmió sobre el suelo y tuvo una piedra como almohada y... como manta el cielo! Las estrellitas empezaron a asomar en el cielo y parecían mandarle miraditas cariñosas... para consolarlo porque estaba solo. Pronto se durmió y soñó que veía una escalera grande que llegaba desde la tierra hasta el cielo y que los ángeles subían y bajaban por la escalera. Todos esos ángeles tenían caras alegres. Soñó también que Dios estaba en el extremo superior de la escalera y que le decía. "Yo soy el Dios de Abraham, tu abuelo y el hijo de Isaac tu padre. Yo estoy contiguo y te guardaré siempre." Cuando Jacob se despertó dijo: "Acá está Dios y yo no lo sabía".

Verso para la memoria: "Yo soy contigo y te guardaré por dondequiera que fueres." Génesis 28:15.

Oración: ¡Oh Dios, quédate cerca de mí cuando estoy durmiendo!

Trabajo manual o juego: Dibujar escaleras o formar escaleras con bastoncitos. Los niños pueden también imaginar que es de noche, acostándose en el suelo.

(Para niños de 6 a 9 años)

EL ARCO IRIS

(Génesis 8:20-22; 9:1-3, 8-17).

Verso para los niños: Salmo 145:9.

Estudiada la lección en la Biblia, relátese e insístase sobre la gratitud que brota de toda alma noble, por la protección divina.

Oración: ¡Gracias, oh Dios, por el pájaro, por la flor, por el pan, por el agua y por la vida feliz que pasamos en nuestra casa!

Trabajo manual: Dibújese el arco iris con lápices de color, dando a cada color el lugar correspondiente en el arco iris: rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul y violáceo.

(Para niños de 9 a 12 años)

EL PARALÍTICO DE CAFARNAÚM

(Lucas 5:1-3, 15-26).

Canto núm. 350

Versos a estudiarse: Salmo 103:3; 2-4.

Hoy vamos a Cafarnaúm, una linda ciudad que parece una paloma blanca que duerme al borde del lago de Genezaret Digo que parece dormir, porque allí hace mucho calor. Es el tiempo de la siesta; pero allí no se acostumbra dormir la siesta; allí hay un vaivén continuo por las muchas casas de comercio, por las hermosas y productivas quintas que la rodean y porque los bordes del lago son encantadores. A la plaza mayor llegan cuatro caminos llenos de caravanas de camellos, que traen alfombras muy bellas, marfil, aceite, vinos... Hay oficiales romanos que se pasean en sus botes, sobre el lago. El día del mercado... llegan mujeres del campo que traen sobre sus cabezas grandes cestas llenas de higos, duraznos, melones, grandes racimos de dátiles, granadas que parecen flores rojas! Y... ¡qué bellos ramos traen las niñitas entre sus brazos!... grandes manojos de violetas de los Alpes, rosas, laurel rosa... Hoy parece que todos están interesados por algo extraordinario... Todos van al lago. ¿Qué habrá? Se oyen acá y allá dichos como estos: "¿Vienes también?" "¡Date prisa!" ¿Qué pasa? Llegó Jesús. Habla como nadie habló. Habla con su corazón... se siente! ¡Con qué cariño habla a los niños, a los viejecitos, a los pobres, a los enfermos! Ese Jesús curó a un leproso; dice que trae una gran nueva, que el reino de los cielos está cerca. Así habla la gente de Cafarnaúm, que va a la casa en donde se reunió muchísima gente para oír a Jesús! De repente... llega un pobre enfermo... todos lo conocen... se queja tanto... pobrecito... ha sufrido tanto...! Los remedios

no lo han curado... Todos piensan que no tiene cura. Ahí está tendido sobre su manta... sin poderse mover... Algunos compañeros han pensado en traerlo a Jesús. El no puede caminar... sus compañeros lo llevarán alzado en sus brazos... Llegan los cuatro amigos... pero es imposible hallar un lugarcito entre tanta gente que quiere, de veras, oír a Jesús! ¿Qué haremos, compañeros? ¡Ah... cuando uno quiere a un amigo—y esos cuatro amigos son verdaderos —se hace cualquier cosa para aliviarlo. Suben al techo y lo destapan; es fácil: el techo está hecho con ramas cubiertas de tierra seca... y se saca por pedazos. El agujero ya está hecho. Se atan las cuatro esquinas de la manta con cuerdas y se baja al enfermo a los pies de Jesús... ¿Qué va a decir Jesús? ¿Qué dijo? ¡Tus pecados te son perdonados! ¿Qué dicen los que oyen eso? ¿Qué orden da después Jesús al paralítico? ¡Cómo se habrá ido la gente! ¡Qué comentarios harían!... ¡Qué bella historia! ¡Qué bellas palabras! ¡El es el que cura todas las enfermedades! ¡El es el que perdona los pecados! ¡Y qué bello es para nosotros y nuestros enfermos... si como los cuatro amigos del paralítico, vamos a Jesús para que nos ayude!...

Trabajo para el hogar: Péguese en el cuaderno de deberes, una lámina que manifieste un acto de amor hacia otros.

NOTICIAS

Un grupo de niños de la Escuela Dominical Centro y de señoras juntó un centenar de ramitos de violetas en la propiedad del señor Geymonat Tourn, quien, gentilmente, da esas flores destinadas a alegrar a los enfermos del Hospital y del Sanatorio del Rosario. La alegría pintada en la cara de los enfermos al recibir esas florecillas, decía a todos los que las juntaron: "Mil gracias".

Los niños de la Escuela "Félix", enviaron 50 ramitos para los enfermos del Hospital del Rosario y del Sanatorio. Un millón de gracias a todos los gentiles donantes y a la inspiradora de tan perfumada donación!

Se ruega a todos los directores de las Escuelas Dominicales, enviar noticias de sus respectivas escuelas para que sean publicadas en esta Sección.

Ecos valdenses

URUGUAY

Juan Bautista Oronoz

Colonia Valdense. — Hemos notificado el fallecimiento de este hermano en el núm. 244 del periódico. Agregaremos ahora algunos datos biográficos del extinto:

En el año 1859 la familia del señor Oronoz llegaba a la República Oriental del Uruguay, radicándose en la estancia "Las Barrancas" y después en la estancia "San Pedro", en donde falleció el padre, que era albañil. Siendo el mayor, el joven Juan Bautista tuvo que reemplazar a su padre y trabajar para el sustento de la familia como capataz en la estancia "Santa María" y en la del señor Juan Green. Fué entonces que contrajo enlace con la señorita Magdalena Caffarel (año 1889). Se radicó en Colonia Valdense, en donde quedó viudo con cuatro hijos: María, Pedro, Andrés y Elisa. Después de unos años contrajo segundas nupcias con la señorita María Bertalmío (año 1905), de la cual tuvo ocho hijos: Juana,

Juan, Máximo, Rosa, Delio, Aurelio, Ismael y Edith.

Renovamos nuestras más sentidas condolencias a la familia Oronoz, la que nos pide agradezcamos sentidamente a todas las personas que de muchas maneras manifestaron su afecto cristiano en ocasión de su reciente prueba.

Sesión del Consistorio del 3 de julio. — Asisten a esta sesión los Pastores Emmanuel Galland y Walther Mühleman, de la iglesia hermana de Nueva Helvecia.

El Presidente da cuenta de su último viaje a Montevideo, para entrevistarse con el señor Decano de la Universidad y con el doctor E. Barbaroux para el contrato de alquiler del nuevo edificio del Liceo. Pronto el contrato podrá ser firmado, habiendo sido delegado para representar al Consejo de Instrucción Secundaria y Preparatoria el doctor José Segundo, que piensa visitarnos dentro de poco tiempo.

Se da lectura de una carta del doctor E. Barbaroux en la cual comunica que, de los $ 500 o|u. que el Consistorio había asignado para sus honorarios por redacción, corrección y tramitación de los Estatutos de la Iglesia, aceptaba tan sólo $ 300; insinúa que los $ 200 restantes sean asignados a la adquisición de una cocina eléctrica y demás accesorios para el Curso del Hogar de Colonia Valdense. Se acepta la insinuación y se resuelve agradecer al doctor Barbaroux por los $ 200 ofrecidos al Curso del Hogar y por el magnífico obsequio que él hizo al Consistorio de las copias caligrafiadas, muy elegantemente encuadernadas, del texto oficial de los Estatutos.

El Consistorio, después de haberse enterado de una nota de la Comisión del Distrito, que pide autorización para colectar en la congregación para sufragar los gastos originados por la compra de un solar en la ciudad de Colonia, resuelve conceder esa autorización y dar la precedencia a esa colecta, sobre la que habría que levantar en el caso de resolver la compra de un solar en la ciudad de Rosario.

Se autoriza al señor Juan P. Gonnet para estudiar y resolver, de acuerdo con los colonos de Nin y Silva, la cuestión de la ubicación del terreno para capilla y cementerio en la chacra que posee el Consistorio en esa colonia.

La nueva lista de miembros electores es revisada. Son 137.

La Comisión del Distrito ha solicitado al Pastor de la localidad que dicte este año también algunas clases en el Seminario de Teología. El Consistorio lo autoriza para ausentarse a fines de octubre.

Es confirmado Vicepresidente del Consistorio el señor Emilio Roland, quien es delegado por esta corporación para representarnos ante el Comité organizador de la iglesia de habla francesa en Buenos Aires en el próximo mes de agosto.

Aprovechando la presencia del Pastor Mühleman se hacen votos para que los vínculos entre las iglesias de Nueva Helvecia y la de Colonia Valdense se estrechen cada día más, y que las dos congregaciones realicen una obra común para la consolidación de la obra evangélica.

Asamblea de iglesia del 10 de junio. — Asisten 25 electores en segunda convocación, por no haberse podido efectuar la primera asamblea por mal tiempo.

Se trata el primer asunto de la Orden del día:

Propuesta del Consistorio para comprar un sitio en la ciudad de Rosario para una obra de evangelización. Después de un breve cambio de ideas se resuelve: Autorizar al Consistorio para comprar un sitio en la ciudad de Rosario con el objeto de establecer allí una obra evangélica, de común acuerdo con el Consistorio de Cosmopolita, en cuya jurisdicción está el Rosario, y con la Comisión de Distrito.

Al tratarse el segundo asunto de la Orden del día, que se relaciona con los gastos de viaje de los Pastores, hubo un largo debate, votándose por unanimidad la siguiente moción: "La asamblea, si bien es favorable a contribuir para los gastos de viaje de los Pastores, considera conveniente postergar este asunto para tratarlo en una próxima asamblea".

También se posterga la resolución del tercer asunto, relacionado con la organización financiera del distrito, para que sea estudiado mejor.

Asisten a la asamblea el Presidente y el Secretario de la Comisión del Distrito.

—Nos visitaron los señores Guido Rivoir, Juan P. Gonnet, de la Comisión de Distrito. El señor Gonnet dirigió el culto de La Paz del primer domingo de julio.

—El Pastor Emmanuel Galland dirigió el culto de La Paz el último domingo de junio.

—Nos visita para pasar la temporada de vacaciones entre nosotros, el joven estudiante de teología Abel Jourdán.

El Evangelio en acción. — Enviaron flores para los enfermos del Hospital y del Sanatorio, las señoritas J. G. y R. J. O., A. R., señoras A. J. de G., A. B. de G., C. G. de J., A. R. de A. U., C. F. de R. y M. P. de M. Enviaron naranjas para los enfermos del Rosario los señores: E. G. y señora; señora E. G. de G., señor L. J. P. y señora, señor D. A. U., señora M. M. de M. Para el Hospital de Colonia: señor E. G. y familia. Se recibieron ofrendas en ropa y lana para la obra de Colonia: señora V. de J. y dos donaciones anónimas. Otras ofrendas de los señores E. R., A. J., J. G. y R., U. R. y señoras M. F. de M., M. M. de B., A. J. de G., R. R. de T., M. G. de J. "El que siembra con abundancia, cosechará abundantemente".

Cosmopolita-Artilleros. — Tenemos que registrar la defunción de dos hombres ancianos, conocidos por muchos en estas colonias y generalmente apreciados: don Pablo Gay, falleció el domingo 16 de julio, después de pocos días de dolencia, a la avanzada edad de cerca de 87 años. Aunque valdense de nacimiento, era natural de la parroquia de Luzerna, San Giovanni, en los Valles. Don Pablo no pertenecía a nuestra iglesia; pero, a pesar de su disidencia, le tenía amor; y si nunca contribuyó para el sostén del culto, recibimos de él contribuciones para la obra misionera de las sociedades bíblicas y de beneficencia. Fué un estudioso de las Sagradas Escrituras, un hombre de fe que no se avergonzaba de dar testimonio al Evangelio.

El servicio fúnebre en la casa fué hecho por el Pastor local; en el cementerio de Colonia Valdense habló también el señor Luis Jourdán.

Don Juan Green, tampoco fué miembro de esta congregación; pero, relacionado con el Pastor Bounous desde hace muchos años, solicitaba, así como los demás miembros de su familia, los servicios de ese Pastor para bautismos, y bendición de casamientos y sepelios.

Enfermo desde hace muchos meses, el señor Green falleció el día 21 de junio, a los 86 años cumplidos. Fué sepultado el día siguiente en el cementerio particular de la antigua estancia de los Green, presidiendo los servicios el Pastor jubilado señor Bounous, llamado expresamente.

A pesar del mal tiempo, fueron muy numerosas las personas que hicieron acto de presencia para demostrar el aprecio en que tenían al señor Juan Green, siendo la mayoría de ellos—hacendados y comerciantes del departamento—católicos; así que nuestro anciano colega tuvo una magnífica oportunidad para anunciar las palabras de la Vida Eterna. ¡El Dios de toda gracia consuele a los afligidos y bendiga para muchas almas el mensaje de sus siervos!—*Bx.*

Tarariras (atrasado). — La familia del hermano Federico Reynaud, recibió la visita de dos hermosos mellizos.

¡Bienvenidos sean, y que Dios los proteja a ellos y a su madre!

—Algunas señoras de la localidad resolvieron constituirse en Sociedad de Señoras. Ellas se reunirán quincenalmente (los primeros y terceros jueves de cada mes), en la Casa Pastoral, y allí trabajarán para los pobres y para la Iglesia, escuchando la lectura de buenos libros. Ya se lanzó la idea de una venta... y otras actividades se encontrarán. Todas las señoras de Tarariras quedan invitadas a las reuniones de la Sociedad.

—El 10 de junio llegaba de Montevideo la triste noticia del fallecimiento del joven Davida Rostagnol. Ya hacía como un mes que estaba en el Hospital Italiano, pero la ciencia humana no pudo vencer la enfermedad que se había declarado con extrema violencia. Joven de 17 años, frecuentaba el 2.º año de catecismo; siemre humilde, preparado, servicial y bueno. Conocía a Jesús; él mismo lo declaraba en sus últimos días, y su vida lo demostraba. El día 12, casi todo el pueblo y la colonia, se dirigían al cementerio local para entregar a la tierra el cuerpo de nues-

tro hermano, que supo granjearse en su vida tanta simpatía.

¡Bienaventurados los que mueren en el Señor; sus obras les sobreviven!

Las obras de nuestro hermano perdurarán, y su memoria, como un ejemplo de joven puro, de catecúmeno estudioso, de discípulo fiel.

Riachuelo. — El tercer domingo de junio tuvimos el privilegio de oír el mensaje cristiano del Pastor Beux, de Cosmopolita. Muchas gracias.—*Guido Rivoir.*

ARGENTINA

Colonia Iris.—El día 6 de junio falleció en Villa Alba la señora Margarita Celina Pavarin, esposa de César Peyrot, después de prolongada y penosa enfermedad. A sus deudos, y especialmente a los siete huérfanos, el mayor de los cuales cuenta 9 años de edad, nuestras sinceras expresiones de simpatía cristiana.

—Ha regresado de Bahía Blanca, después de una estada de casi un mes en un Sanatorio de esa ciudad, la señora Alejandrina Long de Artús. Aunque todavía delicada de salud, se halla ahora, gracias a Dios, en vías de restablecimiento. Le acompañamos con nuestros mejores votos.

—Salieron para Bahía Blanca, para someterse a visita médica, las señoras Magdalena Tucat, esposa de José Rostán, y Rosa Robert, esposa de Juan Pedro Bertón. ¡Quiera Dios sostener a nuestras hermanas y a todos aquellos que sufren para que sus aflicciones y sus pruebas se vuelvan en bendiciones!—*S. L.*

Rosario Tala.—*Día de la Madre.*—Ese día, dedicado expresamente para dar un testimonio de gratitud y amor a las madres, fué celebrado también aquí en Tala, pero como el circuito es muy extenso, no se pudo hacer el mismo domingo.

El tiempo obligó a postergar más aún la fiesta. En Tala, en Echagüe, en la colonia Urdinarrain y en la escuela "Daniel Bertón", hubo un extenso y variado programa, con números muy interesantes de poesías, diálogos, lecturas, cantos, solos y acompañados con música. Repartiéronse también flores y tarjetas a las madres. Los padres que acudieron para dar realce a dicha fiesta, fueron también obsequiados.

—En una conferencia local dirigida por el Superintendente Federico Barroetaveña, decidióse poner a una escuela el nombre de Daniel Bertón, en memoria de ese querido Pastor fallecido.—*Tcófilo U. Rostán.*

Las Garzas, 25 de junio de 1929.—(Continuación). — "Señor Ernesto Tron. — Colonia Valdense. — Apreciado Pastor: Pasé los primeros días visitando las familias para que vengan al culto. En estas visitas me acompañó mi amigo Luis A. Tourn.

Los cultos del domingo son bastante concurridas por las señoras y niños La asistencia de los hombres deja algo que desear. Tengo doce catecúmenos que vienen tres veces por semana a las clases. Ellos son un poco atrasados, ya sea para la lectura, ya para los himnos; pero tienen buena voluntad y pueden aprender mucho así que les sea posible ser recibidos como miembros de iglesia en agosto.

También tengo unos 16 niños en la Escuela Dominical. Los primeros domingos no querían levantar la cabeza; son tímidos, pero paulatinamente se van acostumbrando.

En los días de semana celebro reuniones en las casas. Por la noche son bastante concurridas.

El domingo 16 de junio celebré tres bautismos: Haydée Sunilda Tourn, de Carlos y de Rosa del Carmen Duarte; Pedro Valentín Tourn, de Pedro e Irene Brac Donaldo; Ulderico Tourn, de Enrique y María Tourn.

También estamos trabajando para terminar el salón. Hace unos tres o cuatro años que pusieron el techo, pero le faltan las paredes, puerta y ventanas. La puerta y las ventanas se harán en Ocampo, y aquí cerca están haciendo los ladrillos para las paredes, que serán de medio ladrillo. Yo mismo seré el albañil. Con un poco de buena voluntad todo marchará bien.

—Pienso, D. M., estar en Sáenz Peña el primer domingo de julio, y el segundo en Charata, y el tercero otra vez aquí. En esta colonia hay mucho trabajo, ya sea con los niños, ya sea con los mayores. Hace mucha falta un obrero que pueda ocuparse más tiempo de estos hermanos. — (Continuará). —*Miguel Rostagnol.*

Colonia Cosmopolita, 24 de junio de 1929. — Señor Director: Sin tener la intención de criticar a nadie, observo que en nuestro periódico se hacen siempre menos frecuentes las noticias de procedencia europea; entiendo que particularmente de nuestra iglesia en Italia y más aún de los valles valdenses; noticias que se podrían recibir directamente de un corresponsal nombrado por la Dirección de Mensajero Valdense, o que se extractarían de los periódicos de allá por... cualquiera.

Para empezar dando el ejemplo, quiero referirme a una noticia que nos trae "Echo des Vallées" en su número del 17 de mayo, bajo el título:

"*El señor Felipe Peyrot.*—En Pomaretto terminó su larga y útil carrera el maestro jubilado señor Felipe Peyrot, el 30 de abril, a la edad de 81 años. Nuestros Pastores jubilados le han conocido, así como todos los Pastores en actividad de servicio en este distrito, pues ya ejercía el magisterio en Pomaretto cuando el señor D. A. Ugón trabajó, al iniciar su ministerio, en esa parroquia, como ayudante del Pastor Lantaret.

Tuvo que jubilarse por falta de salud, en el año 1921, después de haber estado durante 48 años en la dirección de esa escuela, y sus numerosísimos ex alumnos le ofrecieron una gran demostración de afecto, celebrando su nombramiento de Cavaliere de la Corona de Italia. Años antes había sido condecorado con medalla de oro por el Ministerio de Instrucción Pública por haber fielmente cumplido 40 años de magisterio.

Yo tuve la dicha de ser dirigido al maestro Peyrot cuando mi madre hizo el sacrificio de enviarme a Italia para mis estudios. Encontré en él un verdadero padre y en los suyos una nueva familia para mí; los hijos, un varón y dos mujeres, me designaron cariñosamente como su "hermano de América". De manera que no sólo quedé en casa del señor Peyrot los tres primeros años, en que fuí alumno de la Escuela Latina de Pomaretto, sino también cada año todas las vacaciones, hasta el día de mi salida de Italia para volver a América, siendo ya Pastor. Y el gozo de volvernos a ver—en 1924—después de treinta años de separación, fué recíproco...".

Es por eso que he querido recordar en las columnas de Mensajero Valdense a ese hombre de bien, uniendo mi testimonio de afecto y gratitud al que en forma plebiscitaria le fué tributado el día de su sepelio, por la multitud de sus ex alumnos, autoridades escolares y eclesiásticas. Saluda atte. al señor Director.—*E. Beux.*

Agradecemos al señor Beux este artículo y esperamos qúe nos enviará muchos otros. —*La Dirección.*

Suscripciones abonadas

URUGUAY

San Salvador: Isaías Pontet (29), Abel Caffarel (29), Juan Guigou Peyrot (29), Emilio Rochon (29), Ernesto Rostán (29).

ARGENTINA

Rosario Tala: Luis Martinat (29), Daniel Gonnet (29), Ursula Rogantini (29), David Salomón (29), Pablo Coïsson (29), Felipe Pons (29), Daniel Salomón (29), Alberto Odin (29), Juan Salomón (29), Alejandro Bonnet (29).

Hay todavía muchas suscripciones atrasadas que deben ser abonadas, a más de las que quedan del año corriente. Invitamos a los suscriptores a ponerse al día cuanto antes.

La Dirección.

Sección Ofrendas

Para becas de estudiantes de teología: Suma anterior: $ 36; Juan D. Rostán (Nieto), $ 5; Luis Jourdán, $ 5. Total: $ 46 o|u.

Para Mensajero Valdense: Suma anterior: $ 93.47; Juan D. Rostán (Nieto), $ 1.25. Total: $ 94.72.

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DE LOS ESCRIBANOS

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Y

EDUARDO BONJOUR

Se atiende todos los jueves

SE VENDE el terreno, con todas las mejoras, de la sucesión Juan Gardiol, situado en Colonia Valdense. Tratar con el señor José Negrin, en Colonia Valdense, o con el señor David Gonnet, en Artilleros.

TRIGOS PARA SEMILLAS

DE PEDIGREE "LA ESTANZUELA"

Por informes a nuestros representantes Juan P. Rivoir, Barker; Daniel Talmón y Umberto Ricca, Colonia Valdense; Jerah Jourdan, Miguelete; Juan David Planchon, Paysandú; Alejandro Dalmás, Tarariras; Hotel del Ruso, Colonia; o a sus poseedores Enrique J. Perrachon e hijo, Estanzuela, Departamento de Colonia.

SE VENDE un terreno de 6 hectáreas, con todas las mejoras, cerca del centro de Colonia Valdense, propiedad de la señora Judith R. de Berton. Tratar con el señor Merari Tourn.

SE VENDEN, en Cosmopolita, plantas de durazneros injertadas. Variedades buenas, de diciembre a marzo. Dirigirse a Esteban Benech (hijo).

"Secretos de una vida hermosa"

por el Dr. J. R. MILLER

TRADUCIDO DEL INGLÉS

Libro devocional con preciosas enseñanzas prácticas para la vida diaria del cristiano

Por pedidos en el Uruguay, dirigirse a cualquiera de los Pastores valdenses o al traductor, Diego E. Nimmo, Colonia.

Precios: en tela $ 1.00; en rústica $ 0.70

Franqueo por cuenta del comprador

SOCIEDAD BIBLICA BRITANICA Y EXTRANJERA

CALLE LAVALLE 460

BUENOS AIRES

U. T. 31 Retiro 4159 — Casilla 5

La Sociedad Bíblica Británica y Extranjera se mudó recientemente de Lavalle 509 a Lavalle 460.

Todos nuestros amigos quedan invitados a inspeccionar nuestra nueva casa, y solicitamos de ellos su cooperación en el privilegio más grande que Dios nos ha dado: dar a conocer la eterna e incorruptible Palabra de Dios.

Toda correspondencia debe dirigirse al Secretario General.

ARTHUR O. NEVE.

ESPECÍFICOS MIGUEZ

AUTORIZADOS POR EL GONSEJO DE HIGIENE DE MONTEVIDEO

PREMIADO CON DIPLOMA DE HONOR Y MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICIÓN DE INDUSTRIA NACIONAL (Palacio Salvo)

MARCA REGISTRADA

JARABE MIGUEZ

Infalible para curar Tos, Catarros, Bronquitis, Asma, Tos convulsa, Angina, Laringitis, Congestión pulmonar, Tuberculosis, Fiebres, Neuralgias, etc.

ESTOMAKINA MIGUEZ

Especifico para las enfermedades del Estómago, Hígado e Intestinos, Colitis y Dispepsias, Cólicos, Flatulencias y molestias del Hígado.

REUMATISNINA LICOR y REUMATISNINA LINIMENTO

Poderoso preparado para combatir el Reuma.

Tónico HYPERVITALINAMIGUEZ

Gran Tónico, eficaz para el tratamiento de la Tuberculosis, Anemia, Debilidades, Diarreas crónicas, Convalescencias, Atrofia infantil, etc.

ESPECIFICO DEPURATIVO PARA LA SANGRE PURAMENTE VEGETAL

UNICO FABRICANTE Y PROPIETARIA:

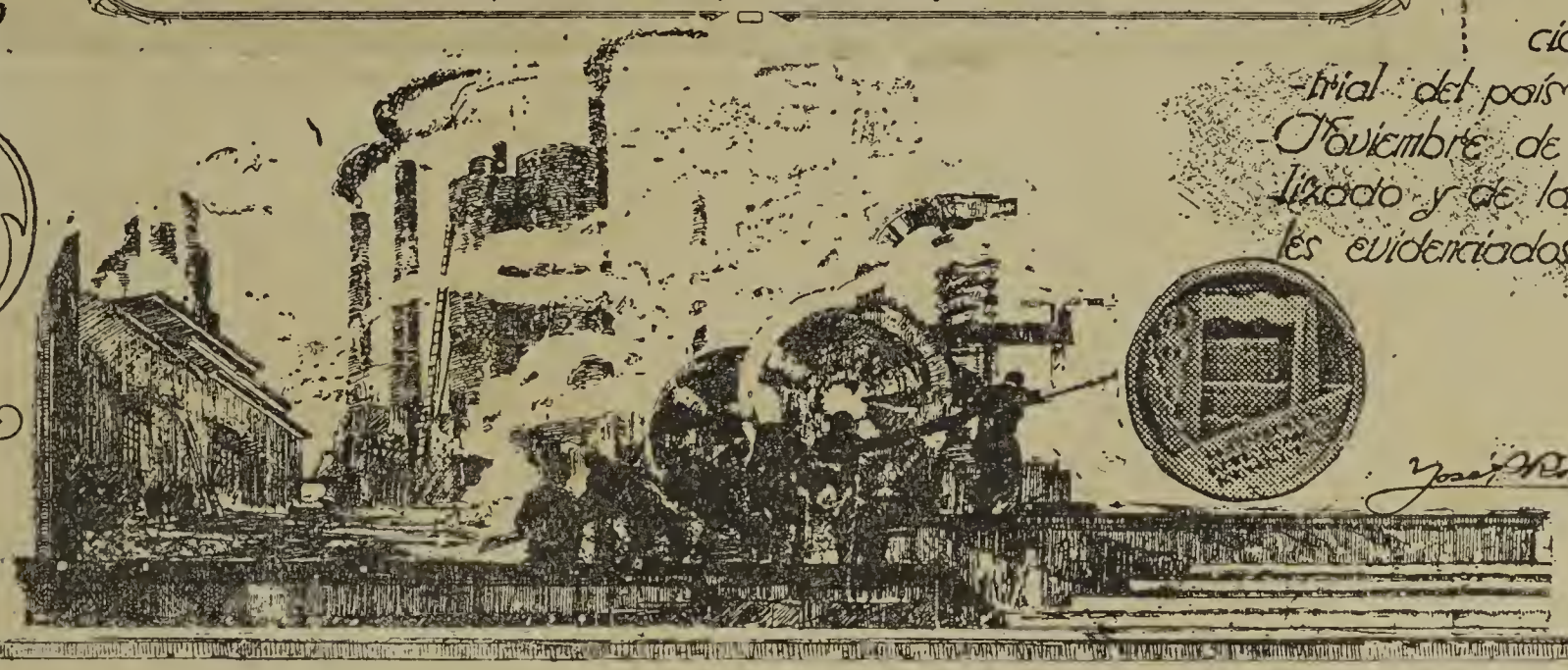
MARIA MIGUEZ DE CAVALLERO

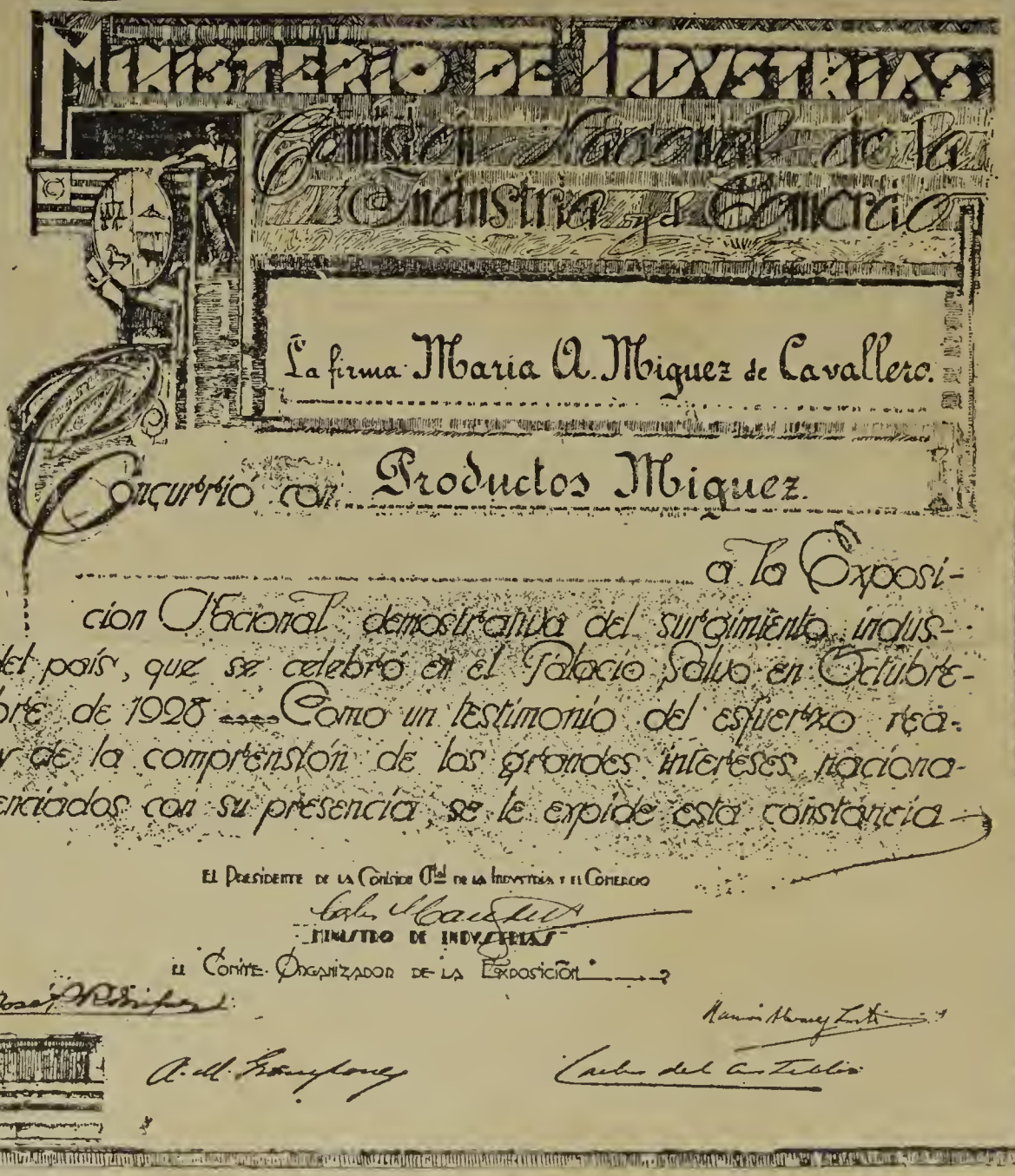
Sucesora del Dr. JOSÉ MIGUEZ

Martín García, 1686 **Montevideo**

Teléfono LA URUGUAYA, 1297 - Aguada

Depósito: Botica Tapié - 25 de Mayo, 280





REPRESENTANTE Y VENDEDORA:

LIDIA GARDIOL

Fotografía "Nemer"

Nueva Helvecia

Ferretería, Librería, Bazar, Juguetería y Almacén

de FRIDOLIN WIRTH

Ofrece a su numerosa clientela un variado surtido en sus ramos, a precios de **ocasión;** sobre todo en artículos **enlozados, jappi, aluminio, pinturas y vidrios**

VAN ALGUNOS PRECIOS:

LAMPARAS de colgar, c|u. desde....	$ 1.65	**BALDES**, latón bueno, c|u.....	$ 0.45
'' '' '' Sepulcro, número 50, c|u.....	'' 4.30	**OLLAS** Jappi, de 5 litros.....	'' 0.80
VASOS extranjeros, forma bonita, doc.	'' 1.20	'' '' '' 19 ''	'' 1.65
COPAS para vino, docena.....	'' 1.10	**CALDERAS** Jappi, de 5 litros.....	'' 1.45
PLATOS loza, la docena, desde.....	'' 1.35	**CACEROLAS** '' desde 30 cts. c|u. hasta 10 litros.....	'' 1.40

SARTENES de acero bueno, c\|u. desde $ 0:20

PINTURAS en pasta y preparadas, comunes, etc., etc.

'' y barnices holandeses, muy buenos y baratos

SE CORTAN VIDRIOS A LA MEDIDA QUE SE PIDA

FIGURINES, libros escolares, novelas Rosa, para señoritas, desde 0.26 cts. c\|u.; diccionarios, libros de cocina, etc., etc.

JUEGOS de invierno, varias clases: Pulga, Ludo, Carrera de caballos, Oca, etc., desde 16 ctms.

LOTERIAS de 24 cartones, desde 30 cts. c\|u.

ARADOS DE CARRO, de 55 k., para dos caballos, a $ 32.00.

VEA Y CONSULTE OTROS PRECIOS QUE GANARÁ DINERO

Teléfono: N.º 25 (Sucursal) **COLONIA SUIZA**

Se halla en venta la «*Historia de los Valdenses*» al precio de $ 3.25 m/n. ($ 1.50 o/u) en rústica; $ 4.25 m/n. ($ 2.00 o/u) en tela. Estos precios son para la Argentina y el Uruguay. Para los demás países, $ 1.50 (dólares) oro y $ 2.00 (dólares) en tela, más 15 centésimos para gastos de envío.

Dirigirse al depósito central en *Jacinto Arauz* (señor Daniel Bonjour Dalmás) o a los Pastores y Evangelistas del distrito. El libro puede adquirirse también por intermedio de las principales librerías evangélicas de la Argentina.

"LIBRERIA LA AURORA"

LA CASA DE LA BUENA LITERATURA

Corrientes, 728 - Buenos Aires

Su especialidad es la literatura evangélica, pero tiene también un gran stock, siempre renovado, de literatura general. Su :: :: stock está seleccionado con mucho cuidado :: ::

Se envía gratis catálogo a quien lo solicite **Especialidad en venta por correspondencia**

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

DOCTORA MARIA ARMAN DUGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su Consultorio

Enfermedades de señoras y niños

Calle Río Branco, 1540 **MONTEVIDEO**

EL HOGAR DE MARINEROS,

que sostiene el EJERCITO DE SALVACIÓN

EN LA CALLE ITUZAINGÓ, 1528

dispone de piezas amuebladas para familias, o personas solas, cobrando **un peso y medio** por día, o **cuarenta pesos** por mes; por pensión completa, y busca de satisfacer los gustos de cada persona en cuanto a la comida, etc. Además, el O.D. se ofrece para visitar a los enfermos que se asisten en los Hospitales y enviar noticias de ellos a las familias. También para esperar en la estación del F. C (en uniforme) cuando lo soliciten.—*David Eduardo Thomas*, Oficial Encargado (Brigadier).

Es economizar dinero comprar en la casa de **DUOMARCO y PRIETO**

Compramos toda clase de frutos del país

PAGAMOS BUENOS PRECIOS Y VENDEMOS BARATO

DUOMARCO y PRIETO

Politécnico "BUENOS AIRES"

Director: DEMETRIO ACOSTA

Calle ALEM esquina FRENCH.— BANFIELD. (F. C. S.)

Fundado para colaborar con el hogar en la educación moral, intelectual y física de la juventud, recibe pupilos, medio pupilos y externos en sus clases de enseñanza primaria secundaria y especial.

Solicite informes al Director

Dr. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas* y *mentales*.

OMBÚES DE LAVALLE

FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

ESTANISLAO PEDUZZI

Instalada en el Rosario con arreglo a los adelantos de la industria moderna.

Finísimos Parquets, Marmolizados en todos los tonos; dibujos de exquisitos gustos zócalos y baldosas lisas, en todos colores.

Dirigirse a su dueño

Calle Sarandí No. 728. — ROSARIO

Relojería, Joyería y Bazar "LA SUIZA"

de ENRIQUE FELLER

Rosario Oriental—Depart. Colonia

Importación directa de los relojes "ALPINA", que reunen: fabricación especial de las máquinas, de cualquier tipo que sean; cajas sólidas en oro, plata, enchapados o níquel, garantía, a la vez, de marcha exacta y de larga duración.

Hay otras marcas buenas, pero no superadas.

Importación de joyería buena, relojes de pared, despertadores, de lo mejor que conozco en mi larga experiencia

Siempre taller especial para composturas de relojes, alhajas y lentes

Precios más bajos que en la misma Capital